

INFOS



QUE D'ÉMOTIONS!

Depuis le centre de contrôle, ils ont conduit et vécu de nombreuses missions Apollo, ils racontent leurs instants d'émotion.

THRILLING EMOTIONS From the control center, they led and lived many Apollo missions, they tell their moments of emotion.



LA PIERRE DE MARS

Après son incroyable odyssée, une pierre de Mars a été remise à Thomas Pesquet au Salon du Bourget.

After a genuine Odyssey, the Mars stone was given to Thomas Pesquet at the Salon du Bourget

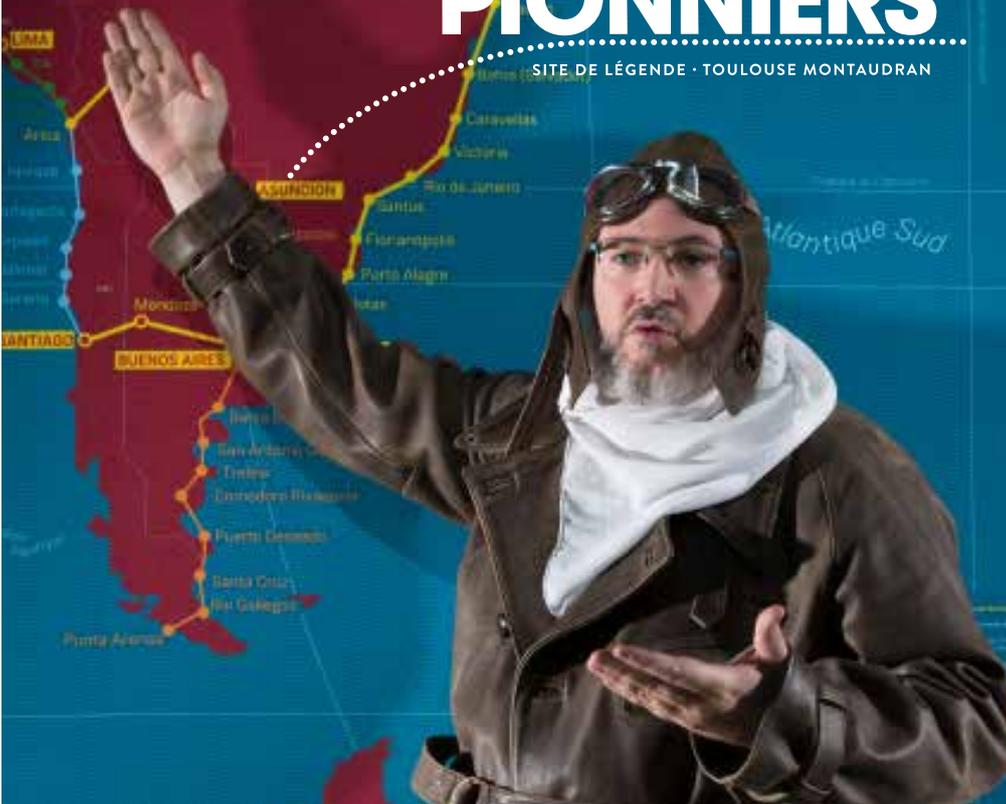
50 ANS, 50 FUSÉES

Pour fêter les premiers pas de l'Homme sur la Lune, 50 fusées lancées partout en France simultanément le 16 juillet.

To celebrate the 50 years of first step on the Moon in 1969, 50 synchronized launches will take place at fifty sites all over France on 16th of July.

L'ENVOL DES PIONNIERS

SITE DE LÉGENDE • TOULOUSE MONTAUDRAN



S'IL TE PLAÎT, RACONTE-MOI UNE AVENTURE INCROYABLE

Le 25 décembre 1918, depuis le quartier Montaudran à Toulouse où sont implantés son usine et son terrain d'envol, l'avionneur Pierre Georges Latécoère décolle sur un chasseur démilitarisé, un Salmson 2A2. Il rejoint Barcelone 2h 20 plus tard. C'est l'acte fondateur du projet des Lignes Aériennes Latécoère qui deviendront, plus tard, l'Aéropostale avant d'aboutir à la création d'Air France.

PLEASE TELL ME AN INCREDIBLE STORY. On December 25th, 1918, in Montaudran in Toulouse, the site of his factory and takeoff area, the plane maker Pierre Georges Latécoère took off on a demilitarized fighter plane, a Salmson 2A2. He reached Barcelona two hours and twenty minutes later. This feat paved the way for the Latécoère Air Lines project which later would become Aéropostale and later Air France.



LES NOCTURNES DE LA CITÉ DE L'ESPACE COMME DANS UN RÊVE!



Depuis 2011, la Cité de l'espace organise des Nocturnes sur le site. Pourquoi ces Nocturnes? Pour pouvoir visiter la Cité de l'espace de nuit, rencontrer les férus d'astronomie qui viennent installer leur télescope dans les jardins et découvrir le ciel et les étoiles... Un prolongement agréable à la visite, en particulier l'été où les visiteurs sont en général en vacances et disponibles. Compte tenu de la fréquentation croissante à ces soirées ces dernières années, le nombre de Nocturnes a été augmenté cet été. 7 jeudis en juillet et 2 mardis en août sont programmés. Toute la Cité de l'espace est alors accessible avec animations, ambiance musicale, restauration spéciale le soir... Et pour se quitter en beauté une nouveauté cette année: un habillage vidéo de la fusée Ariane de 50 m de haut. Grandiose!!!!

LATE NIGHT OPENINGS AT CITÉ DE L'ESPACE LIKE A DREAM. Since 2011, la Cité de l'espace has organized late night openings offering visitors a unique way to experience the site and learn about astronomy. Guided by astronomy lovers, visitors learn about the sky and the stars thanks to telescopes set up in the gardens. And with more and more people attending these events, la Cité de l'espace has decided to offer more night openings in July and August. The entire site is open to the public with a rich program of special events, live music, and specially created evening food services. And for the first time ever, there will be a video projection of the 50 m high Ariane rocket (a mapping). Grandiose!!!!

GUY DELMAS: FINALISTE AU CHAMPIONNAT DU MONDE DE CASSOULET

Après une première édition en 2016, le championnat du monde du cassoulet de Toulouse devient une institution. Initié par les Chevaliers du Fiel, ce championnat connaît de plus en plus de succès. Et cette année, Guy Delmas, le chef de cuisine de la Cité de l'espace faisait partie des concurrents. « Cela fait deux ans, explique Guy, que notre fournisseur en charcuterie me sollicite pour y participer. L'année dernière j'étais membre du jury et cette année je suis passé du côté des concurrents, pour mon plus grand plaisir ». Sélectionné pour les demi-finales, Guy Delmas réalise un cassoulet traditionnel pour un jury composé de 160 convives venus déguster et faire leur choix. « Nous étions quatre restaurateurs pour la première demi-finale, et l'ambiance était festive et relativement décontractée. Je suis un cuisinier de tradition et j'ai réalisé pour

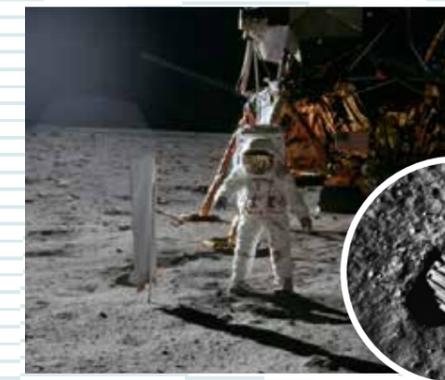
cette étape un cassoulet tout à fait traditionnel ce qui m'a valu une place en finale ». Guy n'a pas été le grand gagnant cette année: « probablement, dit-il, parce que le jury, composé de restaurateurs de renom a voulu récompenser un cassoulet revisité. » Pas d'amertume dans la voix de Guy Delmas, « Une bien sympathique expérience! »

GUY DELMAS: FINALIST IN THE CASSOULET WORLD CHAMPIONSHIP. After a first test edition in 2016, the Toulouse cassoulet world championship is becoming an institution. This year, Guy Delmas, head Chef at Cité de l'espace was one of the competitors. Guy explains, « Our charcuterie supplier had been encouraging me to participate for two years. Last year I was a jury member and this year I was delighted to be a competitor. » Selected for the demi-finals, Guy Delmas made a traditional cassoulet for a jury composed of 160 guests. « There were four restaurant owners for the first demi-finals, and the vibe was festive and relatively relaxed. I am a traditional cook and I made a very traditional cassoulet for this event which won me a place in the finals. » While Guy was not the big winner this year, he clearly has no regrets: « It was a great experience! » he says.



Guy Delmas a en charge depuis 2013 les trois sites de restauration de la Cité de l'espace. Son credo: « je souhaite satisfaire les clients avec des produits de qualité et frais. J'aime ce métier car il laisse libre cours à votre esprit créatif, sans oublier les belles rencontres humaines, un milieu très cosmopolite ».

Guy Delmas has been in charge of the three restaurant areas at la Cité de l'espace since 2013. His credo: « I want to please clients with good quality, fresh products, and dishes that are entirely made on site from the appetizer to the dessert. I love what I do as it gives me the freedom to be creative, as well as the chance to meet interesting people in a very cosmopolitan atmosphere. »



APOLLO DAY AN OUTSTANDING PROGRAM! On July 21st, around a life-size LM or Lunar Model will be set up in the Gardens and will be the focus of a unique program of activities taking place all day long till 10:30pm. Events include visual shows, presentations and round table talks with the presence among others of Claudie Haigneré, godmother of la Cité de l'espace, Ron Paulus, NASA engineer during the Apollo period, Jean-Yves Le Gall, president the CNES, François de Closets, scientist and journalist during the Apollo missions, Sylvestre Maurice, Astrophysicien at IRAP and three astronauts Philippe Perrin, Matthias Maurer and Jean-François Clervoy. The program has been designed to allow people to relive some of the most exciting moments of the Apollo missions and to prepare for the incredible challenge of Man's returning to the Moon in the near future.

TOUT UN PROGRAMME!

Le 21 juillet 2019, autour d'un LM (module lunaire) grandeur nature installé au cœur des Jardins de la Cité de l'espace, un programme unique d'activités sera proposé toute l'après-midi et la soirée jusqu'à 22h30 pour célébrer le 50^e anniversaire des premiers pas de l'Homme sur la Lune. Des animations inédites, des shows visuels, de nombreux échanges, tables rondes et présentation sont au programme avec la présence, entre autres, de Claudie Haigneré, astronaute et marraine de la Cité de l'espace, Ron Paulus, ingénieur NASA en exercice pendant la période Apollo, Jean-Yves Le Gall, Président du CNES, François de Closets, scientifique et journaliste lors des missions Apollo, Sylvestre Maurice, Astrophysicien à l'IRAP et trois autres astronautes: Philippe Perrin, Matthias Maurer et Jean-François Clervoy... Tout un programme spécialement conçu pour revivre l'émotion des grands moments des missions Apollo et pour se préparer à l'immense défi d'un retour prochain de l'Homme sur la Lune.

PRIX GALAXIE 2019

Innovations et services pour un monde durable

Le Prix GALAXIE s'adresse aux entreprises de la Région Occitanie récentes ou en création, mettant en avant des innovations et des produits au service du développement durable de notre monde et des citoyens. La transition énergétique, la réduction des émissions de gaz à effet de serre, l'économie circulaire, la préservation de la biodiversité ou la surveillance de l'environnement sont au cœur de cette thématique. Les nouvelles technologies, en particulier le spatial et ses applications, peuvent aider à élaborer des solutions innovantes. Quatre ans après la Conférence de l'ONU à Paris sur le climat, le besoin de proposer des solutions permettant de limiter le changement climatique et de préserver nos ressources est plus que jamais d'actualité. Les candidatures

sont ouvertes jusqu'au 27 septembre 2019. Le dossier de candidature et le règlement sont disponibles sur le site www.club-galaxie.com

GALAXIE PRIZE 2019. Innovations and services for a sustainable world. The Galaxie Prize showcases innovations and products that promote sustainable development in the world. Energy transition, reduced greenhouse gas emissions, the circular economy, preserving biodiversity and monitoring the environment are just some of the issues addressed. New technologies, in particular space and its applications, can help develop innovative solutions. Four years after the UNO conference in Paris on the climate, the need to develop solutions which limit the impact of climate change and preserve our resources is more pressing than ever. Applications are open till September 27, 2019. The application and terms and conditions are available at: www.club-galaxie.com



La pierre de Mars Quelle odyssee!

Une pierre de Mars, propulsée il y a des millions d'années dans le système solaire par la chute d'un astéroïde sur Mars, acquise par la Cité de l'espace, a voyagé avec Thomas Pesquet dans l'ISS. Celui-ci l'a rendue à la Cité de l'espace lors du Congrès mondial des astronautes qui s'y est tenu. Cette pierre va avoir une nouvelle vie: le morceau principal est exposé aux visiteurs de la Cité de l'espace. Un petit morceau, confié à Sylvestre Maurice de l'IRAP, va repartir sur Mars pour servir de calibration à la SuperCam du rover Mars 2020. Et un autre morceau a été remis à Thomas Pesquet lors du salon du Bourget, le 17 juin. « Cette pierre, a-t-il déclaré, devrait l'accompagner dans ses prochaines missions, et pourquoi pas vers la Lune... »

A Mars stone, propelled millions of years ago into the solar system by an asteroid that fell on Mars, was purchased by la Cité de l'espace and travelled with Thomas Pesquet in the ISS. He then gave it back to la Cité de l'espace at the World Congress of Astronauts held there. Now the stone is going to have a new life: the main piece is displayed at la Cité de l'espace. A small piece, entrusted to Sylvestre Maurice of IRAP, will go back to Mars to be used as calibration for the SuperCam of the Mars rover 2020. And another piece has been given to Thomas Pesquet at the Bourget Show on June 17. The stone, he said, will accompany him on his next missions, and perhaps to the Moon...

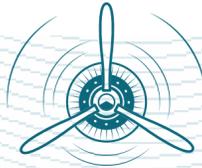
50 ans, 50 fusées

Venez fabriquer et lancer le 16 juillet votre propre fusée à la Cité de l'espace, et fêter le décollage historique de la mission Apollo 11! La Cité de l'espace se joint à l'initiative de Planète Sciences pour fêter le décollage historique de la fusée Saturn V, qui a permis à l'Homme de se poser sur la Lune en 1969. 50 lancements synchronisés seront réalisés dans 50 lieux en France.

Make and launch your own rocket at la Cité de l'espace, and celebrate the historic takeoff of the Apollo 11 mission! The Cité de l'espace is delighted to be a part of this initiative organized by Planète Sciences to celebrate the 50 years of the Saturn V rocket, which allowed Man to land on the Moon in 1969. 50 synchronized launches will take place at fifty sites all over France.

L'ENVOL DES PIONNIERS

SITE DE LÉGENDE • TOULOUSE MONTAUDRAN



S'IL TE PLAÎT RACONTE-MOI UNE AVENTURE

Conçue autour du champ puis de la piste qui ont vu s'envoler les pionniers de l'aviation civile, « La Piste des Géants » se compose de plusieurs équipements : « Les Jardins de la Ligne », un grand parcours paysager évocateur des paysages survolés par les pionniers de La Ligne; la Halle de La Machine, et depuis décembre 2018 « L'Envol des Pionniers », dans les bâtiments historiques réhabilités. Ici, le mot d'ordre c'est l'aventure humaine.



Comment raconter, mettre en scène, et faire partager le public à une aventure qui a débuté à la fin de la première guerre mondiale, lorsque Pierre Georges Latécoère, confronté à la question de la reconversion des avions militaires, décide de se consacrer au transport du courrier international par voies aériennes. « J'ai refait tous les calculs. Ils confirment l'opinion des spécialistes. Notre idée est irréaliste. Il ne nous reste plus qu'une seule chose à faire : la réaliser ! », s'exclame l'entrepreneur le 25 décembre 1918, depuis le quartier Montaudran à Toulouse où sont implantés son usine et son terrain d'envol, il décolle avec le pilote Cornemont sur un chasseur démilitarisé, un Salmson 2A2. Il rejoint Barcelone 2h20 plus tard. C'est l'acte fondateur du projet des Lignes Aériennes Latécoère qui deviendront, plus tard, l'Aéropostale et qui aboutira à la création d'Air France. Un siècle plus tard, L'Envol des Pionniers revient sur cette aventure unique qui a fait connaître les Saint-Exupéry, Didier Daurat ou Guillaumet. Le site s'ouvre sur une vaste cour baptisée Pierre Georges Latécoère, dont la statue, réalisée par Madeleine Tézènes du Montcel, accueille le visiteur. En face, dans le château, qui accueillait l'administration de l'Aéropostale puis d'Air France,

sera reconstruit le bureau de Didier Daurat et un restaurant y sera installé. À côté du château, dans le hangar qui servait à l'époque de magasin industriel, le visiteur trouve les salles d'exposition, un atelier dédié aux scolaires ainsi que l'accueil, la boutique et une salle de conférences...

Acteurs de la médiation

L'histoire de l'Aéropostale c'est une aventure humaine, des compétences mises en œuvre pour atteindre un objectif (collaboration, entraide, persévérance, organisation...) et des valeurs universelles (fraternité, respect, humilité...) qui permettent de réaliser de grandes choses. Sur ce socle de valeurs, l'objectif est de rendre les visites vivantes, pédagogiques, étonnantes, afin que le visiteur reparte inspiré. Le directeur de l'éducatif et de la médiation de la SEMECCEL, Christophe Chaffardon, explique qu'« un gros travail sur la scénarisation a été accompli. Nous avons choisi de travailler avec des acteurs qui accueillent le public, le guident, le mettent en situation. » Plusieurs formats sont proposés aux différents publics : des rencontres, des visites guidées, des ateliers pour les scolaires. Lors des rencontres, des acteurs costumés en mécanicien, pilote, entoileuse... interpellent et guident spontanément les curieux. Les visites guidées, d'une durée de 45 minutes, proposent un « tour de piste » avec des groupes. Quant aux scolaires, toujours accompagnés par les acteurs, ils peuvent participer à un « stage Montaudran » comme des stagiaires de l'époque qui découvrent un métier et ses compétences ou bien se retrouvent dans « l'Atelier » pour assister à tous les pans de la préparation d'un vol comme à l'époque... Un atelier totalement déconnecté : pas de GPS, ni ordinateur, mais des TSF, une machine à écrire et de grandes cartes géographiques déroulées sur des larges tables... ». Une immersion totale dans la démarche de ces grands pionniers.



PLEASE TELL ME AN ADVENTURE. Designed around the runway used by the pioneers of civil aviation, « La Piste des Géants », is comprised of several sections : « Les Jardins de la Ligne », opened in June 2017, a large landscaped itinerary evocative of the landscapes flown over by the pioneers of the Line, the Halle de La Machine, and since December 2018, « L'Envol des Pionniers », located in the renovated historic buildings. Here, the credo is facilitation.

The goal is to involve the public in the incredible story of an adventure which began at the end of the First World War, when Pierre Georges Latécoère, faced with the question of reconversion of military planes, decided to focus on transporting international mail by air. « I ridd all the calculations. They confirm the opinion of specialists. Our idea can't be done. Now there is only one thing left to do : achieve it ! », exclaimed the aviator. On December 25, 1918, from the Montaudran neighborhood where his factory and takeoff area were located, he took off on a demilitarized fighter plane, Salmson 2A2. He reached Barcelona two hours and twenty minutes later. This was the feat that paved the way for the Latécoère Air Lines project which would later become Aéropostale.

One century later, L'Envol des Pionniers revisits this unique adventure which made the reputations of Saint-Exupéry, Didier Daurat or Guillaumet. The museum opens onto a vast courtyard called « Latécoère, whose statue welcomes visitors. Opposite lies the château which was purchased by the industrialist and which later was home to the administrative offices of Aéropostale and later Air France. The left wing will soon house a restaurant. Next to the château, the hangar which at the time was used as an industrial warehouse, now houses the reception area, the giftshop, the exhibition areas, and a workshop for school children, as well as a conference room.

Playing a role in facilitation
L'aéropostale is a human adventure which called on many skills and values such as collaboration, helping each other, determination, and organisation. These were deployed along with universal values such as fraternity, respect, and humility which together make it possible to achieve great things. Based on these core values, the objective is to make the visits lively, educational, and astonishing. In other words, the visitor should leave inspired by what he or she has seen. The educational director of facilitation, Christophe Chaffardon, explains that « We did a lot of work in terms of scripting. We have chosen to work with actors who greet, guide and accompany the public, helping visitors to engage with the situation. ». To this end, we use costumes, anecdotes and small stories about the period. We offer different types of experiences depending on the public : guided visits, encounters, or workshops for school groups. During these encounters, actors dressed up as mechanics or pilots, interact with the public. The 45 minute guided visit involves a trip around the runway in small groups. School children may participate in a Montaudran workshop in the rôle of interns from the period who are training to learn their profession and skills. Accompanied by actors they gather in the workshop room to participate in all the phases of preparing a flight. It is very impressive when you consider that at the time there was no GPS and no computers, just some slightly crazy mechanics. Hence, visitors are totally immersed in the experience of these great pioneers.

TÉMOIGNAGE



PEF - PIERRE ELIE FERRIER
DESSINATEUR ET ILLUSTRATEUR, PASSIONNÉ D'AÉRONAUTIQUE ET DE L'AÉROPOSTALE EN PARTICULIER

« Quand vous volez la nuit, votre avion est une planète dont vous êtes le seul habitant ». Cette phrase de Saint-Exupéry, tirée du Petit prince, me poursuit depuis ma jeunesse. C'est après la guerre que je me suis passionné pour l'aéronautique, d'abord pour les avions de 14-18 et ensuite pour l'Aéropostale, nourri des livres de Saint-Ex, de Vol de nuit ou Courrier Sud. Depuis, je vous une admiration sans borne à ces héros, ces aventures, leurs machines. Si je n'ai pas trop dessiné cet univers, j'ai construit pour mes petits-enfants un Bréguet 14 jaune à l'échelle un tiers, qui devrait être acquis pour les expositions en direction des enfants. Je prépare également pour 2020 la sortie d'un album chez Gallimard qui sera intitulé « Le

petit éloge de l'Aéropostale » dans lequel je revisite à ma façon cette époque. Ce musée, c'est pour moi un outil formidable, et son équipe réunit des gens d'une compétence rare.

PEF - Pierre Elie Ferrier
Cartoonist and illustrator, a lover of aeronautics and the aéropostale period in particular
« When you fly at night, your plane is a planet on which you are the only inhabitant ». This quotation from Saint-Exupéry, taken from The Little Prince, has stayed with me since I was a child. It was after the War that I became fascinated with aeronautics, first for planes from 1914-18 and then for aéropostale, nourished by books written by Saint-Exupéry and Vol de nuit ou Courrier Sud. Since then I have felt nothing but admiration for these heroes, their adventures and their machines. While I have not often drawn this universe, I built a yellow Bréguet 14 for my grandchildren which is going to be purchased for exhibitions aimed at children. I am also preparing to come out with an album in 2020 published by Gallimard and entitled, « A small eulogy to aéropostale », in which I offer my own personal perspective of this period. For me this museum is an incredible tool and the team is exceptionally skilled.

Une traversée
de
3 continents

8 pays

et **15000 km**
de voyage

A crossing of 3 continents, 8 countries and 15000 km of travel

L'HEURE LA PLUS LONGUE D'APOLLO 13

Les heures comptent-elles doublent dans l'espace ? Presque, à en croire le récit de Sy Liebergot sur la mission Apollo 13 et son retour aussi périlleux que miraculeux sur Terre. Une heure sous très haute tension.



Sy Liebergot et Gerry Griffin étaient présents à la Cité de l'espace pour l'inauguration de l'expo LUNE - Épisode II.

Nous sommes le 11 avril 1970. Derrière sa console de la NASA à Houston, le contrôleur de vol EECOM (responsable des systèmes électriques et environnementaux à bord du CSM, le module de service et de commande) Seymour Abraham Liebergot, dit « Sy », assiste au décollage de la fusée Saturn V qui emporte la mission Apollo 13 vers la Lune. À son bord, Jim Lovell, Fred Haise et Jack Swigert. Objectif : un alunissage sur le cratère de Fra Mauro. Le début du vol est conforme au déroulement prévisionnel : « *Le vaisseau spatial est vraiment en bon état en ce qui nous concerne. Nous*

nous ennuyons à mourir ici » annonce-t-on en souriant à l'équipage dans les sept premières heures. Alors qu'il va passer le relais à l'issue de son premier quart de huit heures et convaincu que « *Tout est sous contrôle* », Sy ignore qu'il s'apprête à vivre l'heure la plus longue de cette mission. Après 55h de vol le 13 juillet, la voix de Swigert grésille dans les haut-parleurs : « *Okay Houston, nous avons eu un problème ici* ». Et non des moindres. Un des réservoirs d'oxygène du CSM vient d'exploser, le rendant inhabitable en le privant d'eau, d'électricité et d'oxygène.

Une notion du risque très relative

Pour Sy démarre un moment de tension incroyable : ramener l'équipage sain et sauf sur Terre. « *Je pensais que j'étais préparé à tout, j'avais tort* ». Une course s'engage alors pour activer le LM (Lunar Module ou module lunaire), devenu le « bateau de secours » de l'équipage avant que le CSM ne meure. Grâce au sang-froid cultivé par la discipline parentale, Sy tient le cap jusqu'à la relève. « *À aucun moment je n'ai envisagé la perte de l'équipage comme une option* » écrira-t-il. En 1995, il devient un des héros central du film de Ron Howard « Apollo 13 », qui honore le retour sur Terre de cette mission rocambolesque.

GERRY GRIFFIN ET APOLLO 12 UNE MINUTE INTERMINABLE

« *Sur Apollo 12, j'étais le directeur de vol et de quart au moment du lancement. 30 ou 40 secondes après le lancement un orage énorme a éclaté et un éclair a frappé la paroi. J'ai alors cru qu'on allait devoir abandonner la mission et que j'allais devoir prendre cette décision. Au moment de l'impact de l'éclair toute l'alimentation électrique du module de commande s'est arrêtée. Il restait quelques petites batteries qui maintenaient un peu de lumière dans le cockpit mais toute la transmission de données était interrompue. Heureusement, ils étaient sur la bonne trajectoire. Un jeune ingénieur de 26 ans, John Aaron, m'a alors suggéré de faire remettre l'interrupteur sur la position 0 et tout est redevenu normal à bord.* »

« *On Apollo 12, I was the flight director at launch. 30 or 40 seconds after launch an enormous storm hit and lightning hit the launch vehicle. I thought that we would have to abandon the mission and that I was going to have to make this decision. When the lightning hit, the entire electrical supply of the command module stopped. There were a few small batteries that maintained a bit of light in the cockpit and in the control room all data transmission was interrupted. However, they were on the right trajectory. A young 26 year old engineer, John Aaron, suggested that I put the switch on position 0 and everything went back to normal on board.* »

Do hours count double in space? The answer is nearly according to the story of Sy Liebergot's experience on the Apollo 13 mission and its dangerous, miraculous return to Earth. An account of an extraordinarily tense hour. It was April 11, 1970. Seated at his console at the NASA space center in Houston, the EECOM flight controller (in charge of electrical and environmental systems aboard the CSM, the command and service module) Seymour Abraham Liebergot, or « Sy », was watching the takeoff of the Saturn V rocket carrying the Apollo 13 mission to the Moon. On board were Jim Lovell, Fred Haise and Jack Swigert. The objective: a lunar landing on the Fra Mauro crater. The flight started out as planned: « The space vessel is really in good condition as far as we are concerned. We are bored to death here. » was the cheerful report given to the crew during the first seven hours. While he was on the point of handing over his shift and convinced that « Everything was under control », Sy had no idea that he was about to live through the longest hour of the mission. After 55 hours of flight, Swigert's voice came crackling over the loudspeakers: « Okay Houston, we've had a problem here. » And it was no little problem. One of the oxygen reservoirs of the CSM had just exploded, making it inhabitable without any water, electricity and oxygen.

*A very relative concept of risk
This was the beginning of an incredibly tense time: bringing the crew back to Earth safe and sound. « I thought I was prepared for anything, but I was wrong » The race began to activate the LM (Lunar module), which had become the crew's safety boat before the CSM died. Thanks to his ability to remain calm, Sy managed to hold the fort until he was relieved. « At no time did I ever envisage losing the crew as an option. » he would write. In 1995, he became one of the main heroes of Ron Howard's movie, Apollo 13, which honored the return to Earth of this incredible mission.*